

**cultura
SUISSE**

Fachmesse für Museen,
Denkmalpflege und Kulturgüter
Salon professionnel des musées,
préservation historique et objets culturels

22. - 24. JANUAR 2020 | BERNEXPO

1.2

CULTURA SUISSE



CULTURA SUISSE

Fünf Fragen an Messeleiter Peter Plan



**«Für die 2. CULTURA
SUISSE konzentrieren wir uns auf
die Erhöhung der Quantität und auf
mehr Diversität der Besucher.»**

Peter Plan, Messeleiter CULTURA SUISSE

Peter Plan, die Verkaufsphase für die 2. CULTURA SUISSE als Schweizer Fachmesse rund um die Themengebiete Denkmalpflege und Museen sowie Konservierung/Restaurierung ist noch am Laufen. Was ist der aktuelle Stand der Dinge, wie laufen die Vorbereitungen?

Wir sind kurz vor Start der Hallenkonzeption und wollen natürlich die Erfahrungen und Erkenntnisse der Erstausgabe umsetzen und das Konzept der CULTURA SUISSE 2020 entsprechend schärfen. Wir sind bestrebt, die Bedürfnisse aus der Besucherbefragung 2019 in die Ausstellerstruktur umzusetzen und stehen ausserdem in enger Zusammenarbeit mit den Partnerverbänden. Momentan sind wir auch daran, das Rahmenprogramm im Forum aufzubauen. Neben Fachreferaten sind täglich zwei Podiumsgespräche im Denkmalbereich, sowie unter der Leitung des VMS auch im Museumsbereich geplant. Gleichzeitig sind wir bereits in der Umsetzung des Besuchermarketings. Ebenfalls wissen wir seit der Premiere, welche

Verbände wir ansprechen müssen, um deren Mitglieder für einen Besuch an der CULTURA SUISSE zu motivieren. Wir zielen auf Behörden aus Kantonen und Städten, Denkmalpfleger, Restaurierer, spezialisierte Handwerker, Architekten, Archivare, Museen, Konservatoren bis hin zu Kirchen.

Welche Fragen begegnen Ihnen im Vorfeld der CULTURA SUISSE am häufigsten und wie lauten Ihre Antworten darauf?

Von Erstausstellern kommen oft Fragen, wie sie sich am besten präsentieren sollen, wie gross ihr Auftritt sein soll? Hier bieten wir gerne beratend Hand – schliesslich kennen wir den Schweizer Markt mittlerweile sehr gut. Ausserdem sind wir als Messeagentur nicht nur Organisator, sondern auch Konzepter. Wo sinnvoll, bringen wir interessierte Aussteller für gemeinsame Auftritte zusammen oder machen einen Vorschlag für einen «Eye-Catcher» oder für Anpassungen baulicher Natur bei Modulständen.

Was wird an der CULTURA SUISSE 2020 geboten, und zeichnen sich heute schon beachtenswerte Messehighlights ab?

Viele Verbände und Aussteller der Erstausgabe treten an der CULTURA SUISSE 2020 grösser und mit weiteren Mitausstellern auf, was spannend ist. So wird die Hochschule Bern, der SKR und die Denkmalpflege viel mehr Dienstleistungen und Spezialistentum zeigen. Die spezialisierten Handwerker unter «Handwerk in der Denkmalpflege» planen zusammen mit «Fachwerkerleben» einen eigentlichen Werkplatz von 250 Quadratmetern Grösse, wo wir möglichst viel Handwerk live zeigen wollen. Im Museumsbereich zeichnet sich neben vielen und hochaktuellen Angeboten rund um Museumstechnik, Scanning bis zu Inszenierung ebenfalls viel Neues ab. Ganz speziell wird der parallel stattfindende Marketing-Tag für kleinere und mittlere Museen sein. Wir wollen den Museen an einem Mессетаг einen «Marketing-Notfall-Koffer» mitgeben. Die Idee kam vom Museumspass, und jetzt sind wir gemeinsam auch mit dem VMS daran, ein spannendes Tagesprogramm aufzubauen. Abgerundet wird die 2. CULTURA SUISSE dann am letzten Mессетаг

durch die Jahrestagung des SKR.

Was darf man an der CULTURA SUISSE 2020 – nach der erfolgreichen Erstdurchführung Anfang 2019 mit 120 Ausstellern und 2500 Fachbesuchern – bezüglich der Anzahl Aussteller und Besucher erwarten?

Wir haben uns entschieden, wiederum die gleiche Halle zu bespielen und die Ausstellerzahl in etwa gleich zu halten. Für die zweite Ausgabe konzentrieren wir uns auf die Erhöhung der Quantität und Diversität der Besucher. Vor allem auch für den Museumsbereich ist da noch Luft nach oben. Neben mehr – und vor allem auch mittelgrossen und kleineren – Museen, gibt es viele Sammlungen, Archive und Bibliotheken, die wir zusätzlich ansprechen.

Können Sie heute schon Auskunft geben zu den Veranstaltungen im Forum und zum allfälligen Rahmenprogramm?

Im Denkmalbereich sind es vor allem die Themen der «Prävention», welche auch an der SKR Jahrestagung ein Thema sein werden. Im Bau geht es um Schadstoffsanierungen in Museen oder in alter Bausubstanz, dem Umgang und Bekämpfung von Schimmelpilz etc. Aktuell sind aber auch die grossen Fragen, wie Finanzierung in der Denkmalpflege oder wer für die Erhaltung von Ortskernen zuständig ist, also die ganze Verdichtungsfrage. Die Themen im Museumsbereich sind unter anderem Digitalisierung und Freiwilligenarbeit, welche in Referaten und Podiumsgesprächen vorkommen. Und nicht zu vergessen: der grosse Marketing-Tag für Museen am zweiten Messestag.

NEWS:

Mit dem SCHWEIZER HEIMATSCHUTZ heisst die CULTURA SUISSE 2020 einen neuen Parntnerverband willkommen. Wir freuen uns sehr über die breite Unterstützung aller Verbände und Institutionen.

CULTURA SUISSE

**Cinq questions au Peter Plan,
directeur de la foire**



**«Pour la deuxième édition de
CULTURA SUISSE, nous nous
concentrons sur l'augmentation du
nombre et de la diversité des
visiteurs.»**

Peter Plan, directeur de la foire

Peter Plan, la phase de vente de la deuxième édition de CULTURA SUISSE, le salon suisse de la conservation et de la restauration, de la conservation des monuments historiques et des musées, se poursuit. Quel est l'état actuel des choses, où vous y préparez-vous ?

Nous nous trouvons juste avant le début de la conception des halles et nous souhaitons naturellement mettre en œuvre les expériences et les résultats de la première édition et affiner le concept de CULTURA SUISSE 2020 en conséquence. Nous nous efforçons d'intégrer les besoins de l'enquête auprès des visiteurs de 2019 dans la structure des exposants et nous travaillons également en étroite collaboration avec nos associations partenaires. En ce moment, nous sommes également

en train de mettre en place le programme de soutien au sein du Forum. En plus des présentations spécialisées, deux podiums de discussion sont prévus chaque jour dans la zone des monuments ainsi que dans la zone du musée sous la direction du VMS. En même temps, nous sommes déjà en train de mettre en place un marketing des visiteurs. Depuis la première, nous savons également à quelles associations nous devons nous adresser pour motiver leurs membres à visiter CULTURA SUISSE. Nous nous adressons aux autorités des cantons et des villes, aux conservateurs de monuments, aux restaurateurs, aux artisans spécialisés, aux architectes, aux archivistes, aux musées, aux conservateurs et aux églises.

Quelles sont les questions que vous rencontrez le plus souvent dans la préparation de CULTURA SUISSE et quelles sont vos réponses ?

Les exposants qui exposent pour la première fois posent souvent des questions sur la meilleure façon de se présenter, sur la taille de leur stand et sur leur apparence. Nous sommes heureux de vous conseiller, car nous connaissons bien le marché suisse. De plus, en tant qu'agence de foires et salons, nous ne sommes pas seulement l'organisateur, mais aussi le concepteur du concept. Lorsque cela s'avère judicieux, nous réunissons les exposants intéressés pour des apparitions communes ou une proposition d'accroche-regard ou d'adaptation structurelle des stands modulaires.

Qu'est-ce qui est proposé à CULTURA SUISSE 2020 et y a-t-il déjà aujourd'hui des signes dignes d'intérêt sur les salons professionnels ?

De nombreuses associations et exposants de la première édition de CULTURA SUISSE 2020 et d'autres co-exposants seront présents en grand nombre, ce qui est très intéressant. La Haute école spécialisée bernoise, la SKR et la conservation des monuments historiques, par exemple, montreront beaucoup plus de services et de spécialisation. Les artisans spécialisés de la "Handwerk in der Denkmalpflege" (Artisanat

dans la conservation des monuments historiques) planifient, avec "Fachwerkerleben" (vie d'artisan à colombages), un véritable espace de travail de 250 mètres carrés, où nous voulons montrer autant de savoir-faire que possible en direct. Dans l'espace muséal, il y a de nombreuses offres très actuelles sur tous les aspects de la technologie muséale, de la numérisation à la mise en scène, ainsi que de nombreux nouveaux développements. La journée de marketing parallèle pour les musées de petite et moyenne taille sera très spéciale. Nous voulons offrir aux musées un "kit d'urgence marketing" lors d'une journée de foire. L'idée est venue de la carte d'entrée du musée, et maintenant nous travaillons avec le VMS pour mettre en place un programme de journée passionnant. La 2ème CULTURA SUISSE sera ensuite complétée par la conférence annuelle du SKR le dernier jour du salon.

Que peut-on attendre de CULTURA SUISSE 2020 - après le succès de sa première édition début 2019 avec 120 exposants et 2500 visiteurs professionnels - en termes de nombre d'exposants et de visiteurs ?

Nous avons décidé d'utiliser à nouveau le même hall et de garder à peu près le même nombre d'exposants. Pour la deuxième édition, nous nous concentrerons sur l'augmentation du nombre et de la diversité des visiteurs. Il y a encore place à l'amélioration, en particulier dans le secteur des musées. En plus d'un plus grand nombre de musées - et surtout des musées de moyenne et petite taille -, il existe de nombreuses collections, archives et bibliothèques auxquelles nous nous adressons également.

Pouvez-vous d'ores et déjà fournir des informations sur les événements du Forum et sur tout programme de soutien ?

Dans le domaine des monuments, ce sont avant tout les thèmes de la "prévention" qui seront également abordés lors de la conférence annuelle SKR. Dans le domaine de la construction, l'accent sera mis sur l'assainissement des polluants dans les musées ou les bâtiments anciens, la manipulation et le

contrôle des moisissures, etc. Mais les grandes questions sont aussi d'actualité, comme le financement de la conservation des monuments historiques ou qui est responsable de la préservation des centres-villages, c'est-à-dire toute la question du compactage. Dans le secteur muséal, la numérisation et le bénévolat font partie des thèmes abordés lors des conférences et des tables rondes. Et n'oubliez pas : le grand jour du marketing pour les musées le deuxième jour de la foire.

NOUVELLES:

Avec le SCHWEIZER HEIMATSCHUTZ, la CULTURA SUISSE 2020 accueille un nouveau Parntnerverband. Nous sommes très heureux du large soutien de toutes les associations et institutions.

CULTURA SUISSE

**Cinaque domande per Peter Plan,
direttore della fiera**



**«Per la seconda edizione di CULTURA SUISSE,
ci concentriamo sull'aumento della quantità
e della diversità dei visitatori.»**

Peter Plan, direttore della fiera

Peter Plan, la fase di vendita della seconda CULTURA SUISSE come fiera svizzera per la conservazione e il restauro, la conservazione di monumenti storici e musei è ancora in corso.

Qual è la situazione attuale, dove vi state preparando?

Siamo appena prima dell'inizio del progetto del padiglione e naturalmente vogliamo mettere in pratica le esperienze e i risultati della prima edizione e affinare di conseguenza il concetto di CULTURA SUISSE 2020. Ci sforziamo di implementare le esigenze del sondaggio del 2019 nella struttura dell'espositore e lavoriamo a stretto contatto con le nostre associazioni partner. Al momento siamo anche in procinto di istituire il programma di sostegno al Forum. Oltre alle presentazioni specialistiche, ogni giorno sono previste due discussioni sul podio nell'area dei monumenti e nell'area museale sotto la direzione del VMS. Allo stesso tempo, siamo già in fase di implementazione del marketing per i visitatori. Sin dalla prima, abbiamo anche saputo a quali associazioni dobbiamo rivolgerci per motivare i loro membri a visitare CULTURA SUISSE. Ci rivolgiamo ad autorità di cantoni e città, restauratori di monumenti, restauratori, artigiani specializzati, architetti, archivisti, musei, restauratori e chiese.

Quali sono le domande che incontrate più di frequente nella fase di preparazione di CULTURA SUISSE e quali sono le vostre risposte?

Gli espositori esordienti si pongono spesso domande su come dovrebbero presentarsi al meglio, quanto grande dovrebbe essere il loro aspetto? Siamo lieti di offrirvi una consulenza - dopo tutto, ora conosciamo molto bene il mercato svizzero. Inoltre, come agenzia fieristica non siamo solo l'organizzatore, ma anche lo sviluppatore del concetto. Dove ha senso, riuniamo gli espositori interessati per un'apparizione congiunta o per una proposta di un richiamo visivo o per l'adattamento strutturale degli stand modulari.

Cosa propone CULTURA 2020 e ci sono già oggi segnali

di importanti appuntamenti fieristici?

Alla CULTURA SUISSE 2020 e con altri co-espositori, molte associazioni ed espositori della prima edizione saranno più numerose, il che è entusiasmante. La Scuola universitaria professionale di Berna, l'SKR e la conservazione dei monumenti storici, ad esempio, mostreranno molti più servizi e specializzazione. Gli artigiani specializzati di "Handwerk in der Denkmalpflege" (Artigianato nella conservazione dei monumenti storici) stanno progettando, insieme a "Fachwerkerleben" (vita artigianale a graticcio), una vera e propria area di lavoro di 250 metri quadrati, dove vogliamo mostrare quanta più maestria artigianale possibile. Nell'area museale sono presenti molte offerte di grande attualità su tutti gli aspetti della tecnologia museale, dalla scansione alla messa in scena, oltre a molte novità. La giornata parallela di marketing per i musei di piccole e medie dimensioni sarà molto speciale. Vogliamo dare ai musei un "kit di emergenza marketing" in un giorno di fiera. L'idea è nata dal museum pass, e ora stiamo lavorando insieme al VMS per creare un programma di una giornata emozionante. La seconda edizione di CULTURA SUISSE sarà poi completata dalla conferenza annuale dell'SKR l'ultimo giorno di fiera.

Cosa possiamo aspettarci da CULTURA SUISSE 2020 - dopo il successo della sua prima edizione di inizio 2019 con 120 espositori e 2500 visitatori professionali - in termini di numero di espositori e visitatori?

Abbiamo deciso di utilizzare nuovamente lo stesso padiglione e di mantenere all'incirca lo stesso numero di espositori. Per la seconda edizione, ci stiamo concentrando sull'aumento della quantità e della diversità dei visitatori. Vi sono ancora margini di miglioramento, soprattutto nel settore museale. Oltre a più musei - e soprattutto di medie e piccole dimensioni - ci sono molte collezioni, archivi e biblioteche a cui ci rivolgiamo.

Può già oggi fornire informazioni sugli eventi del Forum e su

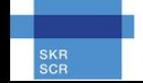
eventuali programmi di supporto?

Nel campo dei monumenti, sono soprattutto i temi della "prevenzione" che saranno oggetto della conferenza annuale SKR. Nel campo dell'edilizia, l'attenzione si concentrerà sul risanamento delle sostanze inquinanti nei musei o in vecchi edifici, sulla manipolazione e il controllo delle muffe, ecc. Ma anche le grandi questioni sono attuali, come il finanziamento per la conservazione dei monumenti storici o chi è responsabile della conservazione dei centri storici, cioè l'intera questione della compattazione. I temi del settore museale comprendono la digitalizzazione e il volontariato, che si svolgono in conferenze e discussioni sul podio. E non dimenticate: il grande giorno di marketing per i musei il secondo giorno della fiera.

NOTIZIE:

Con lo SCHWEIZER HEIMATSCHUTZ la CULTURA SUISSE 2020 accoglie un nuovo Parntnerverband. Siamo molto soddisfatti dell'ampio sostegno di tutte le associazioni e istituzioni.

Partner Verbände & Institutionen

 ICOMOS Suisse	 Schweizerischer Verband für Konservierung und Restaurierung Association suisse de conservation et restauration Associazione svizzera per la conservazione e il restauro		
 Verband der Museen der Schweiz Association des musées suisses Associazione dei musei svizzeri	 SCHWEIZER MUSEUMSPASS PASSEPORT MUSÉES SUISSES PASSAPORTO MUSEI SVIZZERI SWISS MUSEUM PASS	 Museums Technik	
 international council of museums Schweiz	 SWISS CONSERVATION-RESTORATION CAMPUS		
 Kanton Bern Canton de Berne	 Gesellschaft für Stadtarchäologie + Kunstsachverständige Société d'histoire de l'art Società di storia dell'arte in Graubünden	 HKB Hochschule der Künste Bern Haute école des arts de Berne	 SCHWEIZER HEIMATSCHUTZ PATRIMOINE SUISSE HEIMATSCHUTZ SVIZZERA PROTECZUN DA LA PATRIA
Partner			
 Everybody's Ticketing			
			
Medienpartner			
 MUSEUM AKTUELL ExpoTime!	 RESTAURO	 roll mo conservators network	
 COVISS	 espazium Der Verlag für Baukultur Les éditions pour la culture du bâti Edizioni per la cultura della costruzione	 TEC21	
 applica			

Weitere Informationen:

Plus d'informations:

Ulteriori informazioni:

www.cultura-suisse.ch

Copyright © CULTURA SUISSE

KONTAKT MESSELEITUNG / CONTACT MANAGEMET / CONTACT DIRECTION DU SALON

Peter Plan
CULTURA SUISSE
pp@cultura-suisse.ch

+41 43 399 45 70 Tel
+41 43 399 45 75 Fax

event-ex ag
Amtsstrasse 3
CH-8610 Zürich-Uster
www.event-ex.ch

DATENSCHUTZGRUNDVERORDNUNG EU

Aufgrund der am 25. Mai 2018 in Kraft getretenen Datenschutzgrundverordnung der EU (DSGVO) weisen wir Sie darauf hin, dass Sie dieses Infomail weiterhin erhalten, sofern Sie sich nicht aktiv über den entsprechenden Abmelde-Link unten davon abmelden. Natürlich freuen wir uns, wenn Sie weiterhin bei uns bleiben.

Wollen Sie diesen Newsletter nicht mehr empfangen?

[Bitte hier abmelden.](#)